

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 36 (1974)
Heft: 13

Rubrik: Das Bild des Monats ; Aus den Sektionen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

im Bau von Landmaschinen heute eine Spitzenposition in Europa einnimmt.

Die vorgeführten Heuerntemaschinen und Düngestreuer stellten ihre Handlichkeit im Betrieb unter Beweis und erweckten einhellige Begeisterung in bezug auf Einfachheit der Bedienung und hohe Arbeitsqualität. Schliesslich vermittelten die Techniker der Kuhn S.A. den kritischen Besuchern aus der Schweiz auch Ausblicke in die Zukunft: die Vorführung von hochinteressanten Prototypen auf der Kuhn-Testfarm zeigte, dass auch auf dem Gebiet des Landmaschinenbaus die Zeit nicht stillsteht.

So war Saverne, die französische Stadt der Rosen, mit seinem berühmten Château des Rohan, dem Versailles des Elsass wie es auch genannt wird, für die MF-Händler aus der Schweiz eine Reise wert gewesen.

Das Bild des Monats

Für die **Körnermais-Ernte** wird das Getreide-Schneidwerk des Mähdreschers gegen einen Pflückvorsatz (im Bild eine vierreihige Ausführung) ausgetauscht. Diese Sonderausrüstung pflückt nur die Kolben, die Stengel bleiben stehen oder werden – durch einen zusätzlich untergebauten Häcksler – zerschlagen und auf dem Feld verteilt. Der Fahrerstand moderner Grossmähdrescher kann auf Wunsch mit einer Komfort-Kabine mit Belüftungsgebläse oder Klimaanlage ausgestattet werden, die in der oft bis in den Spätherbst andauernden Maisernte mitunter als Witterungsschutz unentbehrlich ist.

(Werkfoto Claas)



Aus den Sektionen

Sektion Aargau

Körnermais-Erntedemonstration Herbst 1974

Wie dem anfangs Jahr veröffentlichten «Demonstrationskalender» entnommen werden konnte, führen die Kantonale Zentralstelle für Maschinenberatung und die Sektion Aargau des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik (SVLT) eine Körnermais-Erntedemonstration durch.

Ort der Demonstration:

Oberbözing AG (Betrieb Suhner)

Zeitpunkt: Dienstag, 29. Oktober 1974, 13.00 Uhr

(im Verschiebungsfalle: Donnerstag, 31. Oktober 1974)

Bei schlechter Witterung: Auskunft über
Telefon 169 ab 07.00 Uhr

Vorgeführt werden sollen:

1. Erntemaschinen für Körnermais (Mähdrescher, Pflücker, Feldhäcksler mit Recutter, Pflückschroter)
2. Transport und Umschlag
3. Verarbeitungsmaschinen (Recutter, Mühlen etc.)
4. Konservierungsgeräte und -methoden
5. Evtl. Maisstrohhäcksler

Die Veranstalter erwarten einen zahlreichen Besuch.

Sektion Aargau

Vorbereitungskurs für jugendliche Traktorfahrer im Alter von 14–18 Jahren mit anschliessender Führerprüfung.

Diese Prüfungen werden nicht mehr von der Kantonspolizei, sondern nur nach Besuch eines Vorbereitungskurses von Experten des Strassenverkehrsamtes abgenommen. Sofern genügend Anmeldungen eingehen, werden wir diesen Kurs erstmals auch im Herbst durchführen.

Alle Jugendlichen, beiderlei Geschlechts, die bis 1. Februar 1975 vierzehn Jahre alt werden, sind berechtigt, den Führerausweis Kategorie L für landwirtschaftliche Motorfahrzeuge zu erwerben. Die amtlichen Anmeldeformulare sind beim Aarg. Verband für Landtechnik, Dammweg 21, 5610 Wohlen zu beziehen.

Anmeldeschluss 18. Oktober 1974.